

Votre Succes

Votre succès se mesure par votre compte de banque quel que soit votre revenu ou votre habilité personnelle. Plus d'une promotion, plus d'un succès d'affaires qui vous paraissent rapides sont dus à l'épargne régulière intelligemment comprise. Prelevez régulièrement chaque semaine sur votre salaire quelques dollars et venez les déposer à un compte d'épargne où vous trouverez à votre service un personnel courtois et compétent.

La Banque a une succursale tout près de chez vous et accueille avec la même courtoisie tous ses clients.

LA BANQUE PROVINCIALE DU CANADA

Président du Conseil d'Administration L'HONORABLE SIR HORMIDAS LAPORTE
1er Vice-président M. TANCREDE BIENVENU
2e Vice-président M. S.-J.-B. ROLLAND
Président du Bureau des Commissaires Censeurs L'HONORABLE N. PERODEAU
Lieutenant-Gouverneur de la Province de Québec
Vice-président du Bureau des Commissaires-Censeurs L'HONORABLE E.-L. PATENAUDE
CHS.-A. ROY, Gérant général.

Succursale à Edmundston, J.-A. BACON, Gérant.

NOTES LOCALES

Mme Elzéar Ouellet est de retour d'un voyage de deux semaines aux Trois-Rivières où elle est allée visiter sa fille la révérende Sr. Marie-Elzéar du S. C. malade à la maison-mère des Filles de Jésus.
Mme L. P. Sirois de Cabano a passé quelques jours à l'Hôtel Queen, à la fin de la semaine dernière.
Mme Jos. Couturier de Notre Dame-du-Lac, était de passage en ville au commencement de la semaine.
Mlle Leda Beaulieu de Lewiston a passé quelques jours chez son amie Mlle Mida Soucy de cette ville.
Mme Zino Martin est de retour de Québec où elle était allée suivre un traitement d'un spécialiste de cette ville.
M. Charles Thibault de Rivière-du-Loup, était en ville samedi dernier.
M. Maurice Bernier de Rivière-du-Loup a passé quelques jours en promenade chez ses parents cette semaine.
Madame Pio H. Laporte et Mlle Laporte sont revenues lundi soir d'un voyage de cinq mois en Europe.
Les Chevaliers de Colomb ont fait un agréable voyage à la "cabane à sucre" dimanche dernier, chez M. Paul Clavette de St-Basile. Une quarantaine de personnes y prirent part.
Une partie de cartes a eu lieu dimanche dernier, à la maison de Cour, organisée par Mme Jack Bellefleur, au profit des oeuvres paroissiales. Elle a été couronnée de succès.
M. Rinaldo Ruest est maintenant au service de la succursale locale de J. Clark & Son Ltd. Il a abandonné l'enseignement pour s'occuper de sollicitation pour cette firme.
L'Edmundston Filling Station, angle des rues Canada et St-François est maintenant ouverte au service du public.
La partie de cartes de mercredi dernier pour l'église du côté sud-est de la rivière Madawaska a rapporté la jolie somme de \$502.00. Merci aux dames qui sont dévouées pour obtenir ce beau résultat. N'oubliez pas d'encourager la prochaine soirée qui sera tout probablement la dernière de la saison.
M. J. A. Michaud de St-Alexandre, était de passage en ville par affaires mardi.

This is the result of a series of experiments planned to show the policies and services of the New Brunswick Department of Agriculture more clearly before the people of the Province.



L'ENSEIGNEMENT AGRICOLE ELEMENTAIRE MENTAIRE

Institutrices des Ecoles Rurales du Nouveau-Brunswick!

Nous devrions avoir plus de Garçons et Filles intéressés dans les Parcelles à domicile, l'Elevage de Volaille, les Jardins et les Expositions Scolaires.



Un Modèle de Parcelle à Domicile

LES INSTITUTRICES, plus que jamais, font usage de la méthode projective dans chacune des phases de l'enseignement. Susciter l'intérêt est de première nécessité dans l'enseignement. Les garçons et les filles sont naturellement entreprenants. Ils veulent être actifs et les institutrices doivent profiter de cette caractéristique de la jeunesse. Dans un tel travail l'élève n'a qu'à suivre les instructions et les parents n'ont qu'à l'encourager et à le guider, non à faire le travail pour lui.
Pour plus d'informations et pour connaître le mode de distribution gratuite dans les Ecoles publiques, de graines pour les jardins scolaires et à domicile, et comment obtenir des oeufs de volailles enrégistrées Plymouth Rock barrées, et pour les clubs scolaires de volailles éprouvées, — écrivez au Directeur de l'Enseignement Agricole Élémentaire, Sussex, N.B.

DEPARTEMENT D'AGRICULTURE DU N.-BRUNSWICK
Hon. LEWIS SMITH Ministre HARVEY MITCHELL, Sous-Ministre.

Willis Securities Company - LIMITED -

SI VOUS ETES INTERESSES DANS LES ACTIONS DE MINES, DEMANDEZ NOTRE PAMPHLET QUI VOUS SERA ENVOYE GRATUITEMENT.
Suivant notre désir de donner, au public, le service et les informations qui pourraient lui être agréables, nous adressons, GRATUITEMENT, à ceux qui nous en feront la demande, notre petit journal, "NOUVELLES des MINES", en français.
ADRESSEZ NOUS LE COUPON SUIVANT:

Willis Securities Co., Ltd.
Edmundston, N.-B.
S'il vous plaît m'adresser, sans obligation de ma part, votre petit journal, "NOUVELLES des MINES".

Nom
Adresse



Halifax, N.E. — St-Jean, N. B. — Frédéricton, N. B. — Moncton, N. B. — Sydney, N. E. — Charlottetown, I. P. E. — St-Jean, Terre-Neuve. — Edmundston, N. B.
Edifice Long
J. A. ALAIN, gérant local
Rue Canada
Téléphone-135

BOUCHER OFFICE

M. et Mme Michel Pleurde de St-Joseph, M. et Mme Thomas Couturier et Mme Alhice Lacombe ont rendu visite dimanche dernier à M. et Mme U. d'ér e Couturier.
M. et Mme Georges Francoeur d'Edmundston visitaient M. François Fournier dimanche dernier.
Mlle Vitaline Clavette qui demeurait à Edmundston depuis deux mois est de retour dans sa famille.
M. et Mme Georges Moreau et Eddy Levesque rendirent visite à M. et Mme Johnny Moreau dimanche dernier.
A LA SUCRERIE
Un groupe d'amis se rendait à la sucrerie de M. Paul Cavette de St-Basile, lundi matin. Celui-ci fut très surpris de rencontrer parmi les visiteurs le "bonhomme" qu'il avait trouvé à sa porte lors des élections municipales d'il y a trois ans.
STENOGRAPHE
Sténographe bilingue avec diplôme pour sténographie et clavographie désire position dans un bureau. Peut donner de très bonnes références S'adresser au Bureau du Madawaska, Edmundston, N.B. J.n.o.-18a.

Chevaux Demandés!

Les plus hauts prix comptant payés pour vieux chevaux pour l'alimentation des renards. S'adresser par téléphone à B.M. BERRY, Téléphone No. 168, Edmundston, N.-B. 4fs-11a.

NAISSANCES

Le 11 courant est née à M. et Mme Wallace Kerr, une fille baptisée Marie, Mona, Charlotte, Parrain et marraine M. et Mme Charles-Eugène Levesque de St-Alexandre, P. Q.
Le 11, est né à M. et Mme Huldal Couturier, un fils baptisé Joseph, Ronald, Parrain et marraine M. et Mme Fred Lajoie.
Le 13, est née à M. et Mme Jean Babin, une fille baptisée Marie, Mona, Parrain et marraine M. Willie Babin et Mlle Rita Parrain.
Le 10 courant est né à M. et Mme Willie Landry, un fils baptisé Joseph, Ronald, Gilbert, Parrain et marraine M. et Mme Edmond Bougon.
Est née le 14, à M. et Mme

Notre motto: "Service et Satisfaction"
EDMUNDSTON FILLING STATION
Angle des rues St-François et Canada
Gazolines de Haute Qualité
Huile — Pneus — Accessoires
Autos lavé set graissés — Service Jour et Nuit
R. E. LEVESQUE, gérant.

DECES
Mercredi le 17, est décédée à Edmundston Dame Marie-Edmée Picard, épouse de M. Fred Guerrette, à l'âge de 31 ans et 5 mois. Les funérailles auront lieu samedi à 9 heures. Nos sympathies.

Table with 4 columns: Raisons, Economie Qualité, Service du Téléphone Livraison Gratuite, Raisons. Lists various goods like Savon Palmolive, Rives Victoria, Corn Flakes Quaker, etc. with prices.

FRED T. LAJOIE
Angle des rues Victoria et St-Basile
Edmundston,
JOS MICHAUD
Angle des rues St-François et Laporte
N.B.

POUR HOMMES
COMPLETS PALETOTS CHAPEAUX GANTS
BAS CHEMISES COLLETS
Sous-Vêtements CASQUETTES CLAQUES
BRETelles ETC., ETC.
HABILLEZ-VOUS AVEC CHIC
Commandez maintenant votre Habit ou Paletot de Printemps chez
T.J. Leger
RUE CANADA
Nouvel Edifice Long — voisin du Bureau-de-Poste.